

• (1355)

Le budget de 1995 a également permis de mettre certaines données dans une juste perspective. Notre taux d'inflation a été le plus faible des membres du G-7 et notre économie a connu un taux de croissance de 4,5 p. 100, soit le plus élevé du G-7.

Nos exportations connaissent une forte croissance. Nous avons créé 433 000 emplois à temps plein depuis janvier 1994. Le taux de chômage a reculé de 1,7 point de pourcentage. Notre compétitivité sur le plan des prix est à son niveau maximum depuis 40 ans, et pourtant, nous sommes toujours affligés par une dette nationale élevée et nous continuons de payer nos intérêts sur la dette.

L'optimisme règne. Les Canadiens savent que nous avons un plan rationnel de réduction du déficit. Nous prenons les mesures qu'il faut. Nous atteindrons nos objectifs de réduction du déficit. En fait, l'an dernier, nous n'avons pas seulement atteint nos objectifs, nous les avons dépassés de 4,2 milliards de dollars. Nous inspirons confiance.

Il est maintenant temps de prendre les décisions difficiles. Nous devons faire des investissements éclairés pour l'avenir. Nous voulons soutenir la création d'emplois et la croissance en pratiquant des compressions réfléchies et en dépensant de façon responsable.

Le budget témoigne de notre engagement en faveur des générations futures. Nous ne pouvons pas contempler sans rien faire les répercussions de nos décisions ou de mesures passées. Nous ne devons pas gaspiller nos ressources limitées, mais les utiliser de façon intelligente et efficace.

Nos précieux deniers publics doivent être dépensés efficacement. Le budget constitue une étape capitale de notre plan d'action. Les Canadiens en sont les grands gagnants. Ils se sont fait entendre et le budget a été pensé pour eux.

Je remercie les nombreux habitants de Burlington qui ont participé au processus. Nous sommes tous gagnants. Nous aurons une nation plus forte. Nous améliorerons tous notre vie.

M. Randy White (Fraser Valley—Ouest, Réf.): Monsieur le Président, j'ai été renversé par le discours de mes collègues qui parlent de ces mesquins de réformistes. Pour vous dire la vérité, je crois qu'il y a un peu de paranoïa chez les députés ministériels à propos de ce budget.

Il y a un ou deux points qui m'intriguent vraiment dans le discours de la députée et sur lesquels je voudrais revenir. Elle prétend que le gouvernement va atteindre son objectif et que les Canadiens lui en seront éternellement reconnaissants. Or, cet objectif est un déficit de 3 p. 100 du PIB, soit environ 24 milliards de dollars par année. Nous serions vraiment reconnaissants au gouvernement si, à la fin de son exercice budgétaire, il affiche un déficit de 25 milliards. Pour une raison quelconque, il me semble qu'il y a pas mal de gens que cela n'impressionne pas du tout.

Qu'est-ce que c'est que cette idée de dépenser 25 milliards de trop chaque année? Est-ce une bonne idée ou une mauvaise idée?

La députée peut-elle justifier que le gouvernement libéral tripote le régime des pensions des députés pour seulement rame-

Article 31 du Règlement

ner le coût des prestations de quatre à 3,16 millions, comme dans le cas du ministre de l'Immigration? Comment justifier cette timidité alors que tous les autres programmes subissent des compressions? Peut-être ferait-on bien, en face, de se débarrasser de sa paranoïa.

Le Président: Comme tous les députés, je m'intéresse à la paranoïa. Je vais laisser la députée y réfléchir un instant. Elle aura la parole après la période des questions.

Comme il est 14 heures, conformément au paragraphe 30(5) du Règlement, la Chambre passe aux déclarations de députés.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

[Traduction]

INTERNET

M. Sarkis Assadourian (Don Valley—Nord, Lib.): Monsieur le Président, Ernst Zundel, propagandiste nazi de premier plan, a confirmé à *Globe and Mail*, le mardi 7 mars 1995, qu'il préparait un service d'information relié au réseau mondial d'information au moyen d'un serveur opérant à partir des États-Unis ou de l'Europe.

Il prévoit diffuser sur Internet la transcription de ses procès de même que de la documentation concernant la Seconde Guerre mondiale, dont le Congrès juif canadien a dit qu'il s'agissait de documents cherchant à nier l'holocauste.

Les plans de M. Zundel montrent pourquoi il est nécessaire de réglementer Internet. Les autres médias ont des comptes à rendre, mais non pas Internet.

J'exhorte la Chambre à condamner Ernst Zundel et ses semblables pour leurs activités de propagande raciste et haineuse. Tous les députés doivent s'unir pour faire comprendre clairement que la promotion de la haine contre quelque groupe identifiable que ce soit est inacceptable et ne sera pas tolérée par les Canadiens.

* * *

[Français]

LA VIOLENCE FAITE AUX FEMMES

Mme Christiane Gagnon (Québec, BQ): Monsieur le Président, c'est avec effroi et indignation que nous apprenions hier que les intégristes islamistes algériens ont fait d'une autre jeune fille l'innocente victime de l'intolérance qui sévit actuellement dans ce pays.

Depuis la condamnation à mort de cinq dirigeants du Front islamiste par un tribunal symbolique de femmes réunies à Alger à l'occasion de la Journée mondiale des femmes, d'autres meurtres répugnants ont été commis envers des femmes innocentes.

La liste des jeunes filles algériennes et des femmes assassinées, torturées et violées par des intégristes s'allonge au fur et à mesure que les mois passent. Selon un bilan officiel, 112 femmes, dont 6 élèves, ont été assassinées par des islamistes armés entre les mois d'août 1993 et décembre 1994.